

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80603793
Del. Nota Nb: 80603793
Fecha Exp : 15.03.2024
Fecha rec: 2000
Del. Date : 15.03.2024
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier

Transportista/Carrier Transport number:354869

Modugno Bari 70026

Código: 91000014

Short name : LKW WALTER Internationale

Planta : Italia

Dirección: Polígono Kataide

Métrica : 0452JBG

Center : Italia

Población: Mondragon 20500

Plata Nb : HROB5658

Puerta de descarga: 70026

País : España

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Puerto de consumo : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº Pedido	Téc.	Observaciones
		Envia	Recibida		Referencia	Referencia						
M0143319	C MECANISMOS 251063000	750		PZA	TBA-501494		030	232296605/23305063	25	550004700901		
					TBA-501711		180					
Peso neto total : 6.009,750												
Total net weight : 6.009,750												
Peso bruto total : 8.346,750												
Total brat weight : 8.346,750												
Nº total de palets o contenedores: 20 MAR 2024												
Total Nb/ot palets or containers: 20 MAR 2024												

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 750
Quantità effettiva: 750
Tipo Imballaggio: 30
Quantità Imballi: 30
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 2013/24
Firma: [Signature]

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan, S. Coop.
Recepción / Receiver: [Signature]
Conforme / Assigned: [Signature]
Almacén / Warehouse: [Signature]
Transportista / Carrier: [Signature]

A RELIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER



1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Kooz E. Ion 30250 Pasealekua, 7 20540 - ESKORIAZA (Bizkaia) NIF: E-21.754.111			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) BOSS TRANSPORT 2010, S.L. C.I.F.: B-13728498 C/ Lagasca, 95 - 28006 MADRID		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Landi Autotrasporti S.R.L. Via Giovanni Paolo II, 58 84084 FISCIANO (SA) P. IVA: 04884000654 AIBB 118-0: 817199073K			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Fecha Firma Receipt and Acceptance Date Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Reserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over de goods REF 80603743 Tel 602 3030 13 04-2024/1120135155		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
30 CONT PIERZIS ALTO			2.347 KG		
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13	Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group	(ADR)* (ADR)* (ADR)*
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier LANDI AUTOTRASPORTI S.R.L. VIA GIOVANNI PAOLO II, 58 84084 FISCIANO (SA) P. IVA: 04884000654 AIBB 118-0: 817199073K			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie en Established in Marate Gmne 503 2024			22 Recibo de la mercancía Reçu de la marchandise Goods received 20 MAR 2024 20 MAR 2024 20 MAR 2024		
22 Fagor Ederlan S. Cocc. R.M.			BOSS TRANSPORT 2010, S.L. C.I.F.: B-13728498 C/ Lagasca, 95 - 28006 MADRID "Ricevuto con riserva di verità su qualità e quantità"		

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 - 5,9 - 16,18 + 22

(ADR) : En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U.N., para mercancías de clase 1 y 7, requisitorias concretas de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
• En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre de la case leur numéro selon N.U.N., pour marchandises des classes 1 et 7, voir demande spécifique dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
• In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5: The label number and Packing Group.